

FICHE METHODE – STRATEGIES D'ACCES AU SENS

Développer des stratégies d'accès au sens en compréhension de l'écrit

Préambule

Dans le cadre d'une **perspective actionnelle**, l'élève est placé dans une situation **d'apprentissage actif** qui lui permettra de **conscientiser** les **stratégies** propres à développer son autonomie langagière afin de pouvoir les mettre en œuvre lorsqu'il sera confronté à une situation similaire en autonomie. De fait, la mise en œuvre de stratégies de réception permettra de placer l'élève dans une situation de lecture active pour effectuer des repérages afin de reconstruire le sens du message à partir de la vérification d'hypothèses de sens et de la déduction du sens à partir du contexte et d'indices, tant linguistiques qu'extralinguistiques, qu'il ou elle aura identifiés. Préalablement à cette lecture, l'élève sera préparé à l'activité de réception écrite (cf. *infra*).

Le *CECRL-Volume complémentaire* propose une échelle de descripteurs pour les stratégies de réception (p.63). Les programmes des Cycles 3 et 4, parus au Bulletin Officiel n°31 du 30 juillet 2020, rappellent également les stratégies qui peuvent être mises en œuvre dans le cadre de la compréhension de l'écrit ainsi que des exemples d'activités permettant d'accéder au sens.

Donner du sens à la compréhension de l'écrit

Il convient de donner une **finalité** à l'activité d'entraînement à la compréhension de l'écrit qui doit être **articulée à une activité de production**, donnant ainsi un sens et une raison au travail de reformulation et de restitution du sens (activité d'entraînement à la compréhension de l'écrit pour incarner un ou des personnages dans le cadre d'un jeu de rôle, rédiger un commentaire pour réagir au texte (forum d'un journal), faire un compte-rendu dans le cadre de travaux de groupes où les différents groupes n'avaient pas le même texte en exploitant ainsi le déficit informationnel créé, etc.).

Stratégies

Les stratégies d'accès au sens listées ci-dessous ne sont pas exhaustives et doivent être choisies et mises en œuvre en fonction du type de texte, en tenant compte des éléments facilitateurs et des obstacles qui le constituent, et des stratégies mobilisées précédemment. Il convient de les (re)travailler régulièrement dans le but de créer des mécanismes de lecture autonome. Les stratégies doivent être variées et en nombre raisonnable. Il est nécessaire de varier **les approches** d'une séquence d'apprentissage à l'autre afin que les élèves n'aient pas l'impression d'un protocole automatique et figé à mettre en œuvre, mais perçoivent bien la multiplicité des approches et stratégies possibles (pour l'anticipation, par exemple : faire anticiper par le titre, par quelques mots clés, par l'image, par un court support vidéo déclencheur de parole ; pour la mise en œuvre de la CE : donner le texte par épisodes, projeter le texte en ayant noirci tous les passages difficiles afin que n'apparaissent que de courts passages *a priori* compréhensibles de tous / faire procéder à des repérages via des couleurs, du surlignage, etc. pour compléter des cartes heuristiques, etc.).

FICHE METHODE – STRATEGIES D'ACCES AU SENS

A1 ▶ A2 ▶ B1 ▶ B2

ÉTAPES	STRATÉGIES
<p>ANTICIPATION avec ou sans le texte (<i>ou une partie du texte</i>) pour, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> - lever des obstacles lexicaux, culturels, etc., - découvrir le texte, - préparer et organiser la lecture en émettant des hypothèses de sens. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ <u>Repérer et exploiter les indices extralinguistiques</u> tels que le paratexte (<i>le titre/sous-titre, l'auteur, la date, la source, etc.</i>), l'illustration ; ○ Décrire un support visuel choisi ou accompagnant le support étudié ; ○ Repérer la structure du texte ; ○ Repérer les indices typographiques (ponctuation, polices, etc.) ; ○ Identifier le type de texte (narratif, informatif, argumentatif) ; ○ Emettre des hypothèses sur le contenu, le sujet traité, le contexte, la situation d'énonciation, etc.
<p>LECTURE GLOBALE pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> - découvrir le texte et assurer un degré minimal de compréhension en exploitant quelques indices linguistiques, - avoir une vision globale du sujet abordé. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Ecouter le texte lu (version audio, lecture par le professeur ou l'assistant de langue) et le suivre ; ○ S'appuyer sur ce qui est compris en soulignant / surlignant / entourant / relevant les mots transparents, les mots connus, les indices chiffrés (<i>nombres, dates...</i>), les noms propres, les noms géographiques, etc. ; ○ Repérer les mots répétés ; ○ Relever les indices propres à la situation d'énonciation : <i>qui ?, quoi ?, où ?, quand ?</i> pour reconstruire le sens, reformuler les idées générales ; ○ Confirmer / infirmer les hypothèses de départ ; ○ Mettre en réseau les éléments relevés pour reconstruire le sens en écrivant ou verbalisant.
<p>LECTURE DÉTAILLÉE pour permettre une compréhension plus fine (non exhaustive) en centrant les activités sur des indices linguistiques précis et pertinents.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Lire / relire le texte par paragraphes / strophes ; ○ Surligner les verbes, les morphèmes grammaticaux (-ed, be+ing, etc.) ; ○ Eclaircir les liens entre les personnages listés lors de l'étape précédente ; ○ Identifier les pronoms personnels ou déterminants possessifs et les relier aux personnages correspondants ; ○ Repérer les articulations logiques, chronologiques (<i>adverbes, mots de liaison, indicateurs de temps, etc.</i>) ; ○ Mémoriser à court terme ; ○ Trouver des synonymes ou antonymes ; ○ Faire évoluer et préciser les hypothèses initiales ; ○ Mettre en réseau les éléments relevés pour reconstruire le sens en écrivant ou verbalisant ; ○ Inférer le sens des mots inconnus à partir du connu, du contexte, de la composition du mot, de leur ressemblance au français, de la dérivation du mot ; ○ Segmenter le texte pour dégager les idées clés, les points de vue ; ○ Mobiliser des références culturelles ; ○ Relever un champ lexical ; ○ Retrouver les phrases minimales afin d'accéder rapidement à l'essentiel.

FICHE METHODE – STRATEGIES D'ACCES AU SENS

<p>TRAITEMENT DE L'INFORMATION pour interpréter le message</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mettre en réseau les éléments relevés pour reconstruire le sens en écrivant ou verbalisant ; ○ Reformuler une phrase en s'appuyant sur les mots connus et les synonymes/antonymes identifiés auparavant ; ○ Résumer un paragraphe ; ○ Identifier et verbaliser les intentions de l'auteur ; ○ Distinguer les faits des opinions en s'appuyant sur les repérages faits au préalable (articulations, lexicque, structure, etc.) ; ○ Accéder à l'implicite à partir des repérages faits et de leur analyse.
---	--

Quelques exemples de stratégies en lien avec la finalité recherchée :

Stratégie	Finalité possible
Repérer les articulations (articulateurs logiques, mots de liaison, marqueurs temporels, etc.)	Pour reconstruire les liens de cause à effet / une chronologie / un raisonnement.
Repérer les adjectifs de sentiment et expressions de l'opinion	Pour identifier un point de vue. Pour distinguer un fait d'une opinion.
Identifier la nature du support	Pour orienter la lecture et identifier l'intention de communication.
Segmenter en unités de sens	Pour distinguer ce qui relève d'une information essentielle de ce qui relève du détail.
Repérer les pronoms relatifs / conjonctions de subordination	Pour distinguer ce qui relève d'une information essentielle de ce qui relève du détail. Pour identifier à qui/quoi renvoient les détails.
Repérer la structure du document (s'appuyer sur les paragraphes, les titres et sous-titres notamment)	Pour identifier le sujet principal et les sous-thèmes.
Trouver à qui se rapportent les pronoms personnels	Pour identifier les personnages / personnes et leur point de vue.
Identifier la morphologie d'un mot	Pour déduire le sens d'un mot inconnu et reconstruire le sens d'un énoncé.
Repérer les noms propres	Pour identifier la situation d'énonciation (<i>qui ? où ? quand ?</i>).
Mobiliser des références culturelles	Pour interpréter des éléments du message.

Pistes de différenciation pédagogique

La différenciation pédagogique peut être mise en œuvre de différentes manières, en voici deux possibilités en compréhension de l'écrit :

- La même consigne de repérage pourra être donnée à tous les élèves, mais un nombre différent de repérages sera indiqué en fonction du degré d'autonomie de l'élève :
Highlight adjectives expressing feelings and link them to the characters they refer to (4-8 adjectives).

FICHE METHODE – STRATEGIES D'ACCES AU SENS

- Des consignes de repérages / de lecture différentes recherchant la même finalité pourront être données aux élèves en fonction de leur profil linguistique afin de consolider ou approfondir leurs stratégies de réception.

A titre d'exemples :

Lecture pour identifier la situation d'énonciation	
Autonomie langagière limitée (L'élève ne parvient pas à mettre en œuvre les stratégies de repérages en autonomie.)	<i>Focus on the first paragraph to...</i> <ul style="list-style-type: none"> - highlight proper nouns and numbers, - circle important verbs/actions. <i>Now, give main information about the situation:</i> <ul style="list-style-type: none"> - who it is about. - when it takes place. - where it takes place. - what is happening.
Autonomie langagière partielle (L'élève met partiellement en œuvre les stratégies de repérages mais a encore besoin d'un guidage.)	<i>Identify the main information about the situation:</i> <ul style="list-style-type: none"> - Who? - What? - When? - Where?
Autonomie langagière développée (L'élève sait mettre en œuvre les différentes stratégies de repérage en autonomie.)	<i>Identify the main information about the situation (WH- questions).</i>

Lecture pour accéder à l'implicite et à l'intention de communication à travers l'analyse du style	
(1-Repérer et 2- Analyser, pour 3- Expliquer la stratégie de l'auteur)	
Autonomie langagière limitée (L'élève ne parvient pas à mettre en œuvre les stratégies de repérages en autonomie.)	<i>Focus from line ... to line ... to:</i> <ul style="list-style-type: none"> - circle repeated words ; - highlight repeated sounds. <i>Now, explain the effect it has on the reader.</i>
Autonomie langagière partielle (L'élève met partiellement en œuvre les stratégies de repérages mais a encore besoin d'un guidage.)	<i>Focus from line ... to ... and pay attention to style.</i> <i>Explain what you notice and the effect on the reader.</i>
Autonomie langagière développée (L'élève sait mettre en œuvre les différentes stratégies de repérage en autonomie.)	<i>Focus on style and identify literary devices to explain communication strategies.</i>